

SECOND SESSION
FOURTH LEGISLATIVE ASSEMBLY
OF NUNAVUT

DEUXIÈME SESSION
QUATRIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DU NUNAVUT

GOVERNMENT BILL

PROJET DE LOI DU GOUVERNEMENT

BILL 5

PROJET DE LOI N° 5

WRITE-OFF OF ASSETS ACT, 2013-2014

LOI DE 2013-2014 SUR LA RADIATION
D'ÉLÉMENTS D'ACTIF

Summary

Résumé

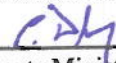
This Bill authorizes the write-off of assets in accordance with sections 24 and 82 of the *Financial Administration Act*.

Le présent projet de loi autorise la radiation d'éléments d'actif, en conformité avec les articles 24 et 82 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Date of Notice Date de l'avis	1st Reading 1 ^e lecture	2nd Reading 2 ^e lecture	Reported from Standing Committee Présentation du rapport du comité permanent	Reported from Committee of the Whole Présentation du rapport du comité plénier	3rd Reading 3 ^e lecture	Date of Assent Date de sanction

Edna Ekhivalak Elias, O.Nu.
Commissioner of Nunavut
Commissaire du Nunavut

This draft Bill was approved by:

 on 2014/10/10
Deputy Minister (Date)

and by:
 on 2014/10/10
Minister (Date)

BILL 5

WRITE-OFF OF ASSETS ACT, 2013-2014

The Commissioner of Nunavut, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

Write-off of assets

1. The assets of the Government of Nunavut that are listed in Part 1 of the Schedule are written off.

Write-off of assets

2. The assets of the Nunavut Housing Corporation that are listed in Part 2 of the Schedule are written off.

Write-down of assets

3. The assets of the Nunavut Housing Corporation that are listed in Part 3 of the Schedule are written down.

SCHEDULE

PART 1

(Section 1)

ASSETS WRITTEN-OFF

<u>NATURE OF ASSET</u>	<u>AMOUNT</u>
1. Petroleum products inventory lost due to fuel shrinkage	\$ 287,317.40
TOTAL :	<u>\$ 287,317.40</u>

PART 2

(Section 2)

ASSETS WRITTEN-OFF

<u>NATURE OF ASSET</u>	<u>AMOUNT</u>
1. 8 housing units	\$ 277,071.44
TOTAL:	<u>\$ 277,071.44</u>

PART 3

(Section 3)

ASSETS WRITTEN-DOWN

<u>NATURE OF ASSET</u>	<u>AMOUNT</u>
1. 2 housing units	\$ 199,309.03
TOTAL:	<u>\$ 199,309.03</u>

PROJET DE LOI N° 5

LOI DE 2013-2014 SUR LA RADIATION D'ÉLÉMENTS D'ACTIF

Sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, la commissaire du Nunavut édicte :

Radiation d'éléments d'actif

1. Sont radiés les éléments d'actif du gouvernement du Nunavut inscrits à la partie 1 de l'annexe.

Radiation d'éléments d'actif

2. Sont radiés les éléments d'actif de la Société d'habitation du Nunavut inscrits à la partie 2 de l'annexe.

Dévaluation d'éléments d'actif

3. Sont dévalués les éléments d'actif de la Société d'habitation du Nunavut inscrits à la partie 3 de l'annexe.

ANNEXE

PARTIE 1

(article 1)

ÉLÉMENTS D'ACTIF RADIÉS

<u>NATURE DES ÉLÉMENTS D'ACTIF</u>	<u>MONTANT</u>
1. Perte d'inventaire de produits pétroliers due à la contraction	287 317,40 \$
TOTAL :	<u>287 317,40 \$</u>

PARTIE 2

(article 2)

ÉLÉMENTS D'ACTIF RADIÉS

<u>NATURE DES ÉLÉMENTS D'ACTIF</u>	<u>MONTANT</u>
1. 8 logements	277 071,44 \$
TOTAL :	<u>277 071,44 \$</u>

PARTIE 3

(article 3)

ÉLÉMENTS D'ACTIF DÉVALUÉS

<u>NATURE DES ÉLÉMENTS D'ACTIF</u>	<u>MONTANT</u>
1. 2 logements	199 309,03 \$
TOTAL :	<u>199 309,03 \$</u>

ዲጋሪትራይዥን

ጠቅላይ 1

(ጠቅላይ 1)

የጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ

የጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ

ጠቅላይ

- 1. የጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ ገቢዎች \$ 287,317.40

ጠቅላይ ገቢዎች: \$ 287,317.40

ጠቅላይ 2

(ጠቅላይ 2)

የጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ

የጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ

ጠቅላይ

- 1. በጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ ገቢዎች \$ 277,071.44

ጠቅላይ ገቢዎች: \$ 277,071.44

ጠቅላይ 3

(ጠቅላይ 3)

በጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ

የጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ

ጠቅላይ

- 1. ጠቅላይ ገቢዎች ለጠቅላይ ገቢዎች \$ 199,309.03

ጠቅላይ ገቢዎች: \$ 199,309.03